



IRON  
MOUNTAIN®

IRON MOUNTAIN

سپلائر کا  
ضابطہ اخلاق

## مواد

- /03 تعارف
- /04 IRON MOUNTAIN کی بنیادی اقدار
- /04 اخلاقیات اور تعویل کا عزم
- /05 رازداری اور ڈیٹا کا تحفظ
- /05 کام کی جگہ پر اخلاقیات کی پاسداری اور انسدادِ غلامی
- /06 صحت، حفاظت اور تحفظ
- /06 انسدادِ امتیازی سلوک، تنوع کی پاسداری اور ملازمت کے یکساں مواقعے
- /07 ماحولیات اور استحکام
- /07 انسدادِ رشوت خوری اور انسدادِ بدعنوانی
- /08 تحائف اور تفریح
- /08 حکومت کو خدمات کی فراہمی
- /09 مفادات کا ٹکراؤ
- /09 بین الاقوامی پابندیاں اور تجارتی ضوابط
- /09 اندرونی تجارت
- /10 انسدادِ اجارہ داری اور دیانتدارانہ مقابلہ بازی
- /10 ذیلی کانٹریکٹرز کا استعمال
- /10 برانڈ اور ساکھ
- /11 تعویل کی جانچ اور خلاف ورزیوں کے بارے میں اطلاع
- /11 بدلہ نہ لینا
- /11 کسی تیسرے فریق کے حقوق نہیں بنائے گئے

# تعارف

اعتماد۔ اس کو بنانا بہت مشکل اور توڑنا بالکل آسان ہے۔ لگ بھگ گزشتہ سات دہائیوں سے ہمارے صارفین، سپلائرز اور شراکتداروں کا ہم پر جو اعتماد ہے اس کا سبب ہماری اقدار اور ان کی پاسداری ہے۔ ہماری اقدار ہمارے رویوں کے لیے مسلسل مہمیز کا کام کرتی ہیں اور ان سے ہمارے سب سے اہم معیارات کی بھی نمائندگی ہوتی ہے۔

Iron Mountain سپلائرز کے ساتھ اپنے تعلقات کو بہت زیادہ اہمیت دیتا ہے اور Iron Mountain کے بااعتماد خدمت فراہم کنندہ کے طور پر آپ ہماری اقدار اور ہمارے وعدوں کی پاسداری کے سلسلے میں کلیدی کردار ادا کرتے ہیں: جو ہمارے صارفین، ہمارے ملازمین، ہمارے شراکتداروں اور وہ کمیونٹیز جہاں ہم رہتے اور کام کرتے ہیں۔

Iron Mountain سپلائرز کا ضابطہ اخلاق ( یہ ہمارے ضابطہ اخلاق اور اور کاروباری طریقہ کار کی تکمیل کرتا ہے) میں ہمارے ساتھ کاروبار کرنے کے مطلوبہ اصول، معیار اور طریقہ کار کو بیان کیا گیا ہے۔ ہم توقع کرتے ہیں کہ آپ اس ضابطہ اخلاق کی مکمل پاسداری کریں گے اور اخلاقی اصولوں اور قانون کے مطابق خدمت کی فراہمی کی تعمیل کے سلسلے میں اس کا استعمال کریں گے۔ یاد رکھیں ضابطہ اخلاق کی خلاف ورزی کو Iron Mountain کے ساتھ آپ کے معاہدے کی خلاف ورزی تصور کیا جائے گا۔ جس کے نتیجے میں ہمارا کاروباری تعلق بھی ختم ہوسکتا ہے۔

ہمارے کاروباری تعلق کے دوران اگر کوئی ایسی صورتحال پیدا ہوتی ہے کہ جس سے ہماری اقدار اور ضابطہ اخلاق کے مطابق آپ کی جانب سے فراہم کی جانے والی خدمت پر کوئی اثر پڑتا ہے، تو ایسی صورت میں براہ مہربانی Iron Mountain کے نمائندے یا ہمارے قانونی شعبہ کی رازداری اور تعمیل کی ٹیم سے اس ای میل پر رابطہ کریں [compliance@ironmountain.com](mailto:compliance@ironmountain.com)۔

# IRON MOUNTAIN کی اقدار

## دیانتداری سے عمل

ہم شفاف اور دیانتدار ہیں اور ہمارا ہر دن اپنی شاندار اقدار کے مطابق گزرتا ہے۔

## تحفظ اور سلامتی کی ذمہ داری لیتے ہیں

ہم اپنے آپ کو اور ایک دوسرے کو نقصان پہنچانے سے بچاتے ہیں، اور اپنے صارفین کے اثاثوں کی حفاظت اس طرح کرتے ہیں کہ گویا وہ ہمارے اپنے اثاثے ہوں۔

## صارف کی قدر میں اضافہ کرتے ہیں

ہم مستقل طور پر اپنے صارفین کی بہتر خدمت اور ان کے کاروبار میں بہتری لانے کے لیے کوشاں رہتے ہیں۔

## ذمہ داری لیتے ہیں

ہم اپنی ٹیم، اپنے صارفین اور اپنی کمپنی کی کامیابی کی ذمہ داری ذاتی طور پر قبول کرتے ہیں۔

## شمولیت اور ٹیم ورک کو فروغ دیتے ہیں

بہتر نتائج کے حصول کے لیے ہم ایک دوسرے کے انوکھے خیالات اور تناظر کو تلاش کرتے ہیں اور قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔

# اخلاقیات اور تعمیل کا عزم

ہم چاہے کسی بھی قسم کی خدمت فراہم کر رہے ہوں یا کہیں بھی فراہم کر رہے ہوں، Iron Mountain اپنا کام قابل اطلاق قوانین، اصولوں اور ضوابط کی سختی سے تعميل کرتے ہوئے انجام دیتا ہے تعميل کی يقين دہانی کے لیے ، ہم اخلاقیات اور تعميل کا ایک طاقتور پروگرام رکھتے ہیں، جس کی بنیاد ہمارا ضابطہ اخلاق اور کاروباری ضابطہ ہے۔ یہ ضابطہ ہمیں اخلاقی اور تعميل کے رویہ کے حوالے سے رہنمائی فراہم کرتا ہے اور یہ ہمیں مزید معاونت یا خلاف ورزیوں کے بارے میں مطلع کرنے کا بھی ایک ذریعہ بھی ہے۔ ملازمت کی شرط کے طور پر، تمام ملازمین کے لیے یہ لازمی ہے کہ وہ ضابطہ اور کمپنی کی دیگر پالیسیوں کی توثیق کریں۔

ایک بااعتماد فراہم کنندہ کے طور پر ، ہم آپ کے لیے بھی یہ ضروری قرار دیتے ہیں کہ آپ بھی قانون اور ہماری بنیادی اقدار اور ہمارے ضابطہ اخلاق اور کاروباری ضابطہ کی سختی سے تعميل کرتے ہوئے اپنا کام کریں۔ اس مقصد کے حصول کے لیے ، آپ جس نوعیت کی خدمت فراہم کر رہے ہیں (اور آپ کے معاہدے کی شرائط) اس کے مطابق ، ہوسکتا ہے کہ آپ کے لیے ضروری قرار دیا جائے کہ آپ تعميل کی تربیت میں شرکت کریں، Iron Mountain کی مخصوص پالیسیوں کی تصدیق کریں یا پھر حکومت کے ساتھ معاہدے کے حوالے سے کئی طرح کے قوانین اور ضوابط کی تعميل کریں۔

Iron Mountain کو اپنی خدمت فراہم کرنے سے پہلے ، براہ مہربانی مندرجہ ذیل پتہ پر موجود ہمارے ضابطہ اخلاق اور قانونی ضابطہ کو اچھی طرح سے پڑھ کر سمجھ لیں: [www.ironmountain.com/code](http://www.ironmountain.com/code)۔

# رازداری اور ڈیٹا کا تحفظ

معلومات اور دیگر اثاثوں کو محفوظ طور پر تحفظ فراہم کرتے ہوئے Iron Mountain نے گزشتہ سترسال کے دوران اپنے صارفین کا اعتماد حاصل کیا (اور اس کو بحال رکھا) ہے۔ ہمارے قانونی، معاہدے اور دیگر لازمی پابندیوں (مثلاً صنعتی معیارات یا پھر اسناد) کے مطابق یا پھر ان سے بھی بڑھ کر Iron Mountain رازداری، حفاظت اور ڈیٹا کو تحفظ فراہم کرتا ہے۔

جب آپ ہماری جانب سے معلومات یا اثاثہ جات کی دیکھ بھال کرتے ہیں، تو چاہے وہ معلومات یا اثاثے ہمارے ملازمین کی ہوں یا ہمارے صارفین کے، آپ کے لیے یہ لازمی ہے کہ آپ ان کو محفوظ اور صیغہ راز میں رکھیں اور اس کو صرف ان مقاصد کے لیے استعمال کریں جن کی آپ کو اجازت ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ تحفظ کی ان سطحوں کا اطلاق کریں جو آپ پر لاگو ہونے والے قانون، معاہدہ اور دیگر لازمی پابندیوں میں سے کسی طور بھی کم نہ ہوں۔

اس عزم کے حصے کے طور پر آپ کے لیے یہ لازمی ہوسکتا ہے کہ آپ ڈیٹا یا جن دیگر اثاثہ جات کی دیکھ بھال کر رہے ہیں، ان کے حوالے سے رازداری اور حفاظت پر مؤثر طبعی، تکنیکی اور انتظامی رابطہ برقرار رکھیں (اور اس کا مظاہرہ کریں)۔ آپ جس نوعیت کی خدمت فراہم کر رہے ہیں یا ہماری جانب سے معلومات یا جن اثاثہ جات کی دیکھ بھال کر رہے ہیں، ان کے مطابق، ہوسکتا ہے کہ آپ کے لیے ضروری قرار دیا جائے کہ آپ Iron Mountain کے تھرڈ پارٹی رسک اسیسمنٹ (تیسرے فریق کے خطرے کی تشخیص) یا وینڈر پرائیویسی اسیسمنٹ (فروخت کنندہ کی رازداری کی تشخیص) کے عمل سے گزارے جائیں، جس سے ہمیں مناسب اضافی تحفظ کی یقین دہانی حاصل ہوگی۔

## کام کی جگہ پر اخلاقیات کی پاسداری اور انسدادِ غلامی

Iron Mountain نے کام کی جگہ پر اپنی اقدار اور ضابطہ اخلاق اور کاروباری ضابطہ کے اطلاق کا عزم کر رکھا ہے۔ لہذا اپنے ملازمین کے حالات کار کو بہتر بنانے اور محنت اور ادارتی حقوق، اجرتوں اور منہائیوں، اور کام کے اوقات (بشمول رضاکارانہ اور ٹائم) میں بہتری لانے کے لیے ہم مسلسل کام کرتے ہیں۔ Iron Mountain کے سپلائرز کے طور پر ہم آپ سے بھی یہی توقع رکھتے ہیں کہ آپ بھی اسی عزم کا مظاہرہ کریں گے اور ان تمام حقوق کی پاسداری کریں گے۔

Iron Mountain کے سپلائرز چاہے کسی بھی قسم کی اور کہیں سے بھی خدمت فراہم کر رہے ہوں، ان کے لیے ضروری ہے کہ وہ ملازمت کے طریقہ کار اور کام کی جگہ کی صورتحال پر لاگو ہونے والی تمام قانونی اور دیگر لازمی قوانین کی پاسداری کریں۔ سپلائرز کے لیے ضروری ہے کہ وہ اس بات کی یقین دہانی کے لیے تمام ضروری اقدامات اٹھائیں کہ ان کے تمام کارکنان کی عمریں ملازمت کے لیے درکار کم از کم قانونی عمر کے مطابق ہوں اور یہ کہ وہ اپنی مرضی سے خدمت فراہم کر رہے ہوں، یعنی اس میں کہیں بھی غلامی یا بیگار کا کام شامل نہ ہو، نہ ہی اس میں جبری مشقت یا انسانی سمگلنگ شامل ہو۔ ان کو لازمی طور پر اجرت مناسب انداز میں دی جائے اور یہ کہ وہ محفوظ اور صحتمندانہ صورتحال میں کام کریں۔

ہم آپ کے لیے اور آپ کو مصنوعات یا خدمات فراہم کرنے والے کسی بھی دوسرے کے لیے یہ لازمی قرار دیتے ہیں کہ وہ انسدادِ غلامی اور انسانی سمگلنگ کے حوالے سے موجود تمام قانونی ضوابط کی تعمیل کریں۔ (مثلاً یو۔ کے - ماڈرن سلیوری ایکٹ (U.K. Modern Slavery Act))۔ ہم آپ کے لیے یہ بھی لازمی قرار دیتے ہیں کہ آپ اپنی کمپنی کے اندر اور اپنی سپلائی چین میں جدید غلامی کی روک تھام کے لیے مناسب ضوابط اور طریقہ کار کا اطلاق کریں اور یہ کہ اگر آپ نے کوئی قدم نہیں اٹھایا تو ایسی صورت میں Iron Mountain بھی اپنی ذمہ داریوں کے اطلاق سے خود کو بری الذمہ سمجھے گا۔

# صحت، حفاظت اور تحفظ

Iron Mountain نے اپنے ملازمین کو صحت، حفاظت اور تحفظ کی فراہمی کا انتہائی سنجیدگی سے عزم کر رکھا ہے۔ درحقیقت، اپنا تحفظ اور حفاظت کمپنی کے اقدار میں سے ہی ہیں۔ چونکہ سپلائرز اکثر اوقات براہ راست Iron Mountain کے ملازمین (یا ہمارے صارفین) کے ساتھ مل کر کام کرتے ہیں، لہذا آپ کے لیے ضروری ہے کہ آپ اپنے ملازمین کے حالات و کوائف کی تصدیق کے لیے تمام ضروری اقدامات اٹھائیں۔ اس طرح کے اقدامات میں اسناد کی تصدیق، مجرمانہ ماضی کی جانچ، ڈرائیونگ کے ریکارڈ کی تشخیص، صحت کی کیفیت کی جانچ یا پھر کام کرنے کی اہلیت کی تصدیق کرنا شامل ہوسکتا ہے۔

Iron Mountain کے سہولتی مرکز پر خدمات فراہم کرتے ہوئے، بعض اضافی قواعد کا اطلاق بھی ہوسکتا ہے، مثلاً کام کرنے یا کوئی ذمہ داری ادا کرنے سے پہلے کام میں موجود خطرے کی تشخیص، شناختی نشان دکھانادرجہ حرارت کی جانچ کرنا یا ذاتی حفاظتی سامان پہننا۔ آپ کو فیسلٹیٹز میں آتے یا جاتے ہوئے دستخط کرنے پڑسکتے ہیں یا Iron Mountain کا ایک ملازم آپ کے ساتھ رہے گا۔ تمام صورتوں میں، سپلائرز کے لیے لازمی ہے کہ وہ کسی بھی ایسے طرز عمل سے پرہیز کریں کہ جس کو خطرناک، پرخطر یا حراساں کرنے والاسمجھا جائے اور خدمت لازمی طور پر اس طرح انجام دی جائے کہ جو صحت اور تحفظ کے قابل اطلاق قوانین اور اصول و ضوابط کے مطابق ہو۔ Iron Mountain کی خواہش ہے کہ سپلائرز نظم و ضبط کا واضح طریقہ کار اس طرح مرتبہ کریں کہ اس کاطلاق تمام افرادی قوت پر یکساں طور پر ہو۔

## انسدادِ امتیازی سلوک، تنوع کی پاسداری اور ملازمت کے یکساں مواقعے

Iron Mountain کا ماننا ہے کہ شمولیت اور تنوع کے ہمارے مضبوط عزم سے ہی ہم ایک بہتر اور مضبوط کمپنی بنتے ہیں۔ اس سے ہمیں اپنے صارفین کی وسیع تر ضروریات کو پورا کرنے اور کام کے مقام پر کامیابی حاصل کرنے میں براہ راست مدد ملتی ہے۔ اس کے حصول میں معاونت کے لیے، ہم ملازمت کے فیصلے سختی سے ایک فرد کے کام کرنے کی صلاحیت کی بنیاد پر کرتے ہیں اور دیگر عوامل مثلاً نسل، مذہب، قومیت، عمر، جنس، جنسی روش، معذوری یا دیگر ایسے خواص جن کا کسی فرد کی انفرادی مہارت یا اہلیت سے کسی تعلق کی بنیاد پر ملازمت کے فیصلے نہیں کئے جاتے۔

Iron Mountain سپلائرز کے لیے بھی لازمی قرار دیتا ہے کہ وہ بھی اسی طرح کے عزم کا مظاہرہ کریں: ہمیشہ انسدادِ امتیازی سلوک کے قوانین کی تعمیل کریں، اور کام کی جگہ پر شمولیت اور تنوع کو فروغ دینے اور امتیازی سلوک کے خاتمے کے اہداف کے لیے ٹھوس اقدامات کریں۔ ان اصولوں کی جانب ہمارے عزم کے اظہار کے طور پر، انتخاب کے عمل کے دوران سپلائر کی افرادی قوت میں موجود تنوع کو Iron Mountain کی جانب سے ایک مثبت عمل تصور کیا جائے گا۔

# ماحولیات اور استحکام

Iron Mountain نے عزم کر رکھا ہے کہ وہ اپنا کام استحکام اور ماحولیاتی طور پر ذمہ دار نہ طرز عمل سے انجام دے گی۔ چونکہ ہمارے پاس گاڑیوں کا ایک بہت بڑا بیڑا ہے اور ڈیٹا سینٹرز سمیت ہمارے پاس زمینوں کی ملکیت بھی بڑے وسیع پیمانے پر پھیلی ہوئی ہے، لہذا ہم سمجھتے ہیں کہ ہمارے کاروباری فیصلوں اور اندرونی طور پر کام کرنے کے طریقہ کار کا ہماری کمیونٹیز اور ماحول پر براہ راست اثر پڑتا ہے۔ لہذا، ہم قابل اطلاق ماحولیاتی قوانین کی مکمل تعمیل کرتے ہیں اور اپنے کام کرنے کے طریقہ کار میں استحکام کو بڑھانے کے لیے مسلسل کام کرتے ہیں۔ Iron Mountain صرف ان سپلائرز کے ساتھ ہی کام کرتا ہے جو قابل اطلاق ماحولیاتی قوانین کی تعمیل کرتے ہیں، اور ہم ایسے سپلائرز کے انتخاب کو ترجیح دیتے ہیں جو ہماری سالانہ [کارپوریٹ سوشل ریسپانسیبلیٹی رپورٹ](#) میں موجود ہمارے کاروباری طریقہ کار کے مطابق ہی کام کرتے ہیں۔

## انسدادِ رشوت اور انسدادِ بدعنوانی

ایک ایسی کمپنی کے طور پر کہ جو دنیا بھر میں موجود کئی ممالک میں کام کرتی ہے، Iron Mountain نے قابل اطلاق انسدادِ رشوت خوری اور انسدادِ بدعنوانی کے قوانین کی تعمیل کا مکمل طور پر عزم کر رکھا ہے، مثلاً ریاستہائے متحدہ امریکہ کا فارین کرپشن پریکٹس ایکٹ (U.S. Foreign Corrupt Practices Act) اور برطانیہ کا برائبری ایکٹ (U.K. Bribery Act)۔ ان قوانین میں عمومی طور پر نامناسب طریقے سے کاروبار کے حصول، مفادات کے تحفظ یا فیصلوں پر اثر انداز ہونے کے لیے سرکاری اہلکاروں یا نجی فریقین کو کسی قیمتی چیز کی فراہمی، فراہم کرنے کی پیشکش، یا پھر دوسروں کو فراہمی کی اجازت دینے کی ممانعت کی گئی ہے۔

ہم اپنے اس عزم کو بہت زیادہ سنجیدگی سے لیتے ہیں اور ہمیں اپنے سپلائرز سے بھی اسی طرح کا عزم مطلوب ہوتا ہے۔ Iron Mountain کے سپلائرز کے لیے لازمی ہے کہ وہ ان قوانین (اور ان سے متعلقہ قوانین) کی سختی سے تعمیل کریں، بشمول مالیاتی رپورٹنگ، بک کیپنگ، ریکارڈنگ کا حصول اور رسیدیں اور اخراجات کی درست رپورٹوں کا جمع کروانا۔

Iron Mountain کاروبار اپنی مصنوعات اور خدمات کی اہلیت کی بنیاد پر ہی حاصل کرتا ہے، رشوت، نامناسب تحائف اور تفریح یا پھر امدادی رقوم کی فراہمی سے نہیں۔ تاہم عام طور پر یہ بھی درست ہے کہ حکومتی اہلکاروں، حکومت کی جانب سے چلائے جانے والے کاروبار یا پھر ان سے منسلک افراد کے ساتھ اضافی ذمہ داریاں بھی عائد ہوسکتی ہیں۔

# تحائف اور تفریح

تحائف، تفریح یا دیگر قیمتی چیزیں پیش کرنے والے سپلائرز کے ساتھ Iron Mountain کی جانب سے کبھی بھی کوئی ترجیحی سلوک نہیں کیا جائے گا۔ ہمارے کاروباری فیصلوں پر اثر انداز ہونے یا دیگر سپلائرز کے مقابلے میں برتری حاصل کرنے کے لیے سپلائرز Iron Mountain کو تحائف پیش نہیں کر سکتے۔ حتیٰ کہ جہاں قانون اور پالیسی کے تحت تحائف کی اجازت ہوتی ہے، وہاں بھی سپلائرز کے لیے بہت ضروری ہے کہ وہ احتیاط اور دانشمندی سے کام لیں، کیوں کہ کاروبار کی "معمول" کی شائستگیوں میں بھی پریشان کن صورتحال پیدا ہونے کا امکان ہوتا ہے یا اس میں ملوث افراد کے لیے کسی قسم کا خطرہ بھی پیدا ہو سکتا ہے۔

سپلائرز کو چاہئے کہ وہ Iron Mountain کی تحائف، میزبانی اور خیراتی امداد کی پالیسی کو پڑھیں اور سمجھیں اور اس پالیسی کی خلاف ورزی کرنے والے تحائف کو پیش کرنے اور قبول کرنے سے گریز کریں

## حکومت کو خدمات کی فراہمی

دنیا بھر کی حکومتیں اپنی اہم معلومات اور بے بدل اثاثہ جات کی حفاظت کے لیے Iron Mountain پر اعتماد کرتی ہیں۔ ہم اپنے تمام صارفین کے ساتھ دیانتداری کا مظاہرہ کرتے ہیں، تاہم کسی حکومت کو خدمت کی فراہمی سے اضافی ذمہ داریاں بھی عائد ہوتی ہیں اور ایک بااعتماد سپلائر کے طور پر یہ ذمہ داریاں آپ پر بھی عائد ہو سکتی ہیں۔

وفاقی، ریاستی یا مقامی حکومتوں کو Iron Mountain کی جانب سے خدمات فراہم کرتے ہوئے اس بات کا امکان موجود ہے کہ آپ کو اجرتوں، کام کے اوقات، حالات کار، قیمت تحائف دینے، لائینگ کرنے، مفادات کے ٹکراؤ یا پھر معلومات کی مناسب دیکھ بھال کے سلسلے میں مخصوص شرائط پوری کرنی پڑیں۔ ہو سکتا ہے کہ کام کرنے کی کچھ انوکھی ضروریات یا پابندیاں ہوں کہ جہاں خدمات کی فراہمی کے لیے مخصوص افراد ہی اہل ہوں (یا جن کو اجازت دی گئی ہو)۔

حکومت کو خدمات کی فراہمی کے دوران مطلوبہ تعمیل کو سمجھنا اور اس پر عمل کرنا آپ کی ذمہ داری ہے، چاہے یہ قانونی طور پر براہ راست آپ پر لاگو ہوتی ہو یا Iron Mountain کے ساتھ آپ کے معاہدے کے ذریعے۔



# مفادات کا ٹکراؤ

جب آپ کے دیانتدارانہ اور انصاف پر مبنی کاروباری فیصلوں یا Iron Mountain کو مصنوعات یا خدمات کی فراہمی میں دوستی، خاندانی رشتہ داری، مالی مفادات یا دوسرے اس قسم کے حالات رخنہ ڈالیں (یا امکانی طور پر رخنہ ڈال سکتے ہوں)، مفادات کا ٹکراؤ رہے گا۔ سپلائرز کے لیے ضروری ہے کہ وہ کاروباری تعلق بنانے سے پہلے یا بعد میں کسی وقت کسی نئے تنازع کے پیدا ہوتے وقت Iron Mountain کو اس طرح کے خدشات (یا ممکنہ خدشات) کے بارے میں لازمی طور پر آگاہی فراہم کریں

## بین الاقوامی پابندیاں اور تجارتی ضوابط

ہم ایسے کئی ممالک میں کام کرتے ہیں جو حساس نوعیت کے آلات اور ڈیٹا (مثلاً کمپیوٹر ہارڈویئر اور انکرپشن ٹیکنالاجی) کی درآمد اور برآمد پر ضابطہ رکھتے ہیں۔ اس کے علاوہ مخصوص نامزد کردہ گروہوں، افراد یا ممالک کے ساتھ کاروبار کرنے پر بھی عالمی پابندیاں عائد ہیں۔ بین الاقوامی سطح پر ہماری کاروباری صلاحیت کو برقرار رکھنے کے لیے بین الاقوامی پابندیوں اور تجارتی ضوابط پر سختی سے عمل کرنا بہت ضروری ہے اور یہ ہماری حفاظت اور تحفظ کی قدر کے مطابق بھی بہت اہم ہے۔ لہذا، ہم حکومت کی جانب سے پابندی عائد کردہ فہرست میں شامل سپلائرز کے ساتھ کام نہیں کرسکتے۔ اگر آپ کو اس بارے میں علم ہے کہ آپ بھی اس طرح کی کسی فہرست میں شامل ہیں، تو اپنی مصنوعات اور خدمات کی فراہمی سے پہلے براہ مہربانی اس بارے میں ہمارے Iron Mountain کے نمائندے کو ضروری مطلع کریں۔ ان اہم انضباطی پابندیوں کا اطلاق اگر آپ پر ہو رہا ہے، تو ان کا اطلاق آپ کے سپلائرز پر بھی ہوگا اور ہمارے لیے ضروری ہے کہ آپ ان کو سمجھیں اور ذمہ داریوں کے مطابق عمل کریں اور مناسب انداز میں ان کو آگے بتادیں۔

## اندرونی تجارت

Iron Mountain عوامی طور پر ٹریڈڈ کمپنی ہے جس پر اس کے شراکت داروں اور حکومت کے ریگولیٹرز کی جانب سے کئی طرح کی قانونی ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں۔ ایک سپلائر کے طور پر آپ کی تحویل میں اس طرح کی معلومات بھی دی جاسکتی ہے کہ جو تاحال عام لوگوں سے مخفی رکھی گئی ہو (اور شاید ہمیشہ مخفی رہے) اس طرح کی معلومات ہمارے اسٹاک کی قیمت کو یا دیگر کمپنیوں کی قدری ساکھ کو متاثر کرسکتی ہے۔ ہمارے اخلاقی معیارات (اور قانون) آپ کو اس طرح کی معلومات کے مطابق کوئی قدم اٹھانے سے سختی سے منع کرتے ہیں۔ اس کا اطلاق نہ صرف یہ کہ براہ راست آپ اور آپ کے ملازمین پر ہوتا ہے، بلکہ اس کا اطلاق رشتہ داروں، دوستوں اور دیگر ایسے افراد پر بھی ہوتا ہے جو اس معلومات کی بنیاد پر سرمایہ کاری کے فیصلے کرسکتے ہوں۔ اگر آپ کو اس طرح کی کسی معلومات تک رسائی حاصل ہے تو آپ سے یہی توقع کی جاتی ہے کہ آپ اس کو خفیہ ہی رکھیں گے اور اس کو انتہائی احتیاط سے برتیں گے۔

# انسدادِ اجارہ داری اور دیانتدارانہ مقابلہ بازی

Iron Mountain نے منڈی میں دیانتداری سے مقابلہ کرنے اور انسدادِ اجارہ داری اور دیانتدارانہ مقابلہ بازی کے تمام قابل اطلاق قوانین کی تعمیل کا عزم کر رکھا ہے۔ ہم شعوری طور پر ایسی صورتحال سے احتراز کرتے ہیں کہ جس میں غیر موزونیت یا دھوکہ دہی پائی جاتی ہو۔

Iron Mountain کو خدمات کی فراہمی کے دوران ہم آپ کے لیے بھی لازمی قرار دیتے ہیں کہ آپ بھی ان قانونی اور اخلاقی معیاروں کی پابندی کریں، اور خاص طور پر مقابلہ بازی کے بارے میں حساس معلومات مثلاً صارفین کی فہرست یا قیمتوں کے تعین یا رعایت وغیرہ کے بارے میں معلومات جمع کرنے اور دوسروں کو فراہم کرنے سے پرہیز کریں۔

## ذیلی کانٹریکٹرز کا استعمال

Iron Mountain اس بات کو قدر کی نگاہ سے دیکھتی ہے کہ آج کل کے کاروباری ماحول میں، سپلائرز بعض اسباب کے باعث اپنی خدمات کی فراہمی کے بعض پہلوؤں کو ذیلی کانٹریکٹ کرتے ہیں۔ Iron Mountain کا سپلائر بنتے ہوئے آپ بھی لازمی طور پر سخت مقابلہ بازی کے عمل سے گزرے ہوں گے، جس میں آپ کے کاروبار کے بارے میں اچھی طرح چھان بین کا عمل بھی شامل رہا ہوگا۔ لہذا، ذیلی کانٹریکٹرز کو ذمہ داریاں سونپنے سے پہلے، آپ سے بھی یہی توقع کی جاتی ہے (اور شاید قانون یا معاہدے کے مطابق آپ پر لازمی ہو) کہ آپ ان پر بھی چھان بین کا عمل اسی طرح کریں اور ان پر بھی تمام مناسب قانونی اور معاہدے کی ذمہ داریاں عائد کریں (بشمول حکومت کو خدمات کی فراہمی کے وقت عدم انکشاف اور رازداری کی شرائط یا قانونی شرائط کا اطلاق) آپ نے اپنے ذیلی کانٹریکٹرز کو جو ذمہ داریاں سونپی ہیں ان کی نگرانی اور تعمیلی آپ کی ذمہ داری ہوگی۔

اس کے علاوہ اپنے معاہدے کا بھی جائزہ لے لیں اور یہ دیکھ لیں کہ کہیں ایسا تو نہیں ہے کہ آپ کے لیے Iron Mountain کو نوٹس دینا یا ذیلی کانٹریکٹ پر دینے سے پہلے ہماری رضامندی حاصل کرنا ضروری ہو۔

## برانڈ اور ساکھ

Iron Mountain کے سپلائرز کے طور پر آپ کا طرز عمل اور کاروباری طریقہ کار براہ راست ہمارے ایک انتہائی اہم اثاثے پر اثر انداز ہوسکتے ہیں: اس کی اہمیت اس صورت میں اور بھی بڑھ جاتی ہے جب آپ براہ راست ہمارے صارفین یا عام لوگوں کے ساتھ کام کر رہے ہوں۔ اس لیے یہ ضروری ہے کہ آپ اپنے کام کرنے کا طریقہ کار ہمیشہ ذمہ دارانہ اور اخلاقی طرز عمل کے مطابق اس طرح رکھیں کہ جو ہماری اقدار ضابطہ اخلاق اور کاروباری ضابطہ کے موافق ہو۔

جب تک آپ کو صراحتاً اس کی اجازت نہ دی جائے، آپ ہمارے کاروباری تعلق کے بارے میں نہ تو کوئی حوالہ دے سکتے ہیں اور نہ Iron Mountain کی نمائندگی کرنے والا کوئی بیان (کسی بھی میڈیم میں) دے سکتے ہیں۔ پریس کی تمام تر پوچھ گچھ کرنے والوں کو Iron Mountain کے نمائندے کی جانب بھیجا جائے۔

# تعمیل کی جانچ اور خلاف ورزیوں کے بارے میں اطلاع

Iron Mountain کے سپلائر کے طور پر ، آپ پر یہ ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ آپ ضابطہ میں موجود قانونی شرائط کی تعمیل کریں اور آپ کے معاہدے میں امکانی طور پر موجود جانچ پڑتال کی شرائط کے تحت، Iron Mountain اپنے پاس یہ حق محفوظ رکھتا ہے کہ وہ تعمیل کی تصدیق کرے۔ یقین دہانیوں کی فراہمی میں معاونت کے لیے ، ہم آپ سے اس ضابطہ کی قانونی شرائط کے حوالے سے سوالات بھی کرسکتے ہیں اور تعمیل کے ثبوت کے طور پر آپ سے دستاویزات یا پھر دیگر شواہد بھی طلب کرسکتے ہیں۔

آپ پر یہ ذمہ داری بھی عائد ہوتی ہے کہ آپ اس ضابطے، قانون یا Iron Mountain کے ساتھ آپ کے کاروبار کے دیگر پہلوؤں کے بارے کی مبینہ یا حقیقی خلاف ورزیوں کے بارے میں فوری طور پر مطلع کریں۔ تمام اطلاعات کو انتہائی سنجیدگی سے لیا جاتا ہے اور ان کی مکمل چھان بین کی جاتی ہے۔ آپ کی جانب سے فراہم کردہ کسی بھی قسم کی معلومات کو پوری احتیاط سے برتا جاتا ہے اور ممکنہ حد تک اس کو رازداری میں رکھا جائے گا۔

ہماری خواہش ہے کہ خلاف ورزیوں کے بارے میں آپ Iron Mountain کے نمائندے کو مطلع کریں۔ جب اس طرح کرنا ممکن یا مناسب نہ ہو تو، گلوبل پرائیویسی اینڈ کمپلائنس کی ٹیم سے اس ای میل یا پھر Iron Mountain کی ایپتھکس لائن پر رابطہ کریں۔ دی ایپتھکس لائن کو ایک آزاد کمپنی کی جانب سے چلایا جا رہا ہے اور (جہاں قانونی اجازت ہو) آپ مکمل طور پر گمنام رہ سکتے ہیں۔ ان لائن اطلاع دینے یا پھر بین الاقوامی فون نمبروں تک رسائی حاصل کرنے کے لیے ، براہ مہربانی [www.IMEthicsLine.Com](http://www.IMEthicsLine.Com) وزٹ کریں۔ خلاف ورزیوں کے بارے میں اطلاع فراہم کرنے میں ناکامی کی صورت میں ہمارا کاروباری تعلق ختم ہوسکتا ہے۔ خلاف ورزیوں کے بارے میں اطلاع فراہم کرنے میں ناکامی کی صورت میں ہمارا کاروباری تعلق ختم ہوسکتا ہے۔

## انتقام نہ لینا

اچھی نیت سے قانونی یا اخلاقیات کی خلاف ورزیوں کے بارے میں اطلاعات کے حوالے سے Iron Mountain میں انتقام نہ لے جانے کی سخت پالیسی ہے۔ کسی ملازم یا مینجر نے اگر خلاف ورزی کی اطلاع دینے والے کسی ملازم یا سپلائر کے خلاف انتقامی کارروائی کی، انتقام لینے کی کوشش کی یا پھر دوسروں کو انتقام لینے پر اکسایا تو اس کے خلاف سخت انضباطی کارروائی کی جائے گی ، جس میں ملازمت کا ختم ہوجانا بھی شامل ہے۔ اگر ہمیں علم ہوا کہ آپ نے اپنے کسی ملازم کے خلاف اس لیے بدلے کی کارروائی کی ہے کیوں کہ اس نے خلاف ورزی کے بارے میں مطلع کیا ہے، تو Iron Mountain ایسے سپلائر سے اپنا کاروباری تعلق ختم کردے گی۔

## کسی تیسرے فریق کے حقوق نہیں بنائے گئے

Iron Mountain کا سپلائرز کا ضابطہ اخلاق تیسرے فریق (یا ان سے مستفید ہونے والوں) پر نئے یا اضافی قسم کے حقوق نہیں ڈالتا۔ اس میں سپلائر کے ملازمین کا حق بھی شامل ہے کہ جس میں وہ ضابطہ میں شامل کسی بھی قانونی شرط کا Iron Mountain سے اطلاق کروا سکتے ہیں۔

یہ ضابطہ Iron Mountain اور سپلائر کے درمیان ہونے والے معاہدے میں موجود حقوق اور ذمہ داریوں کی تکمیل کرتا ہے تاہم ان کی جگہ نہیں لیتا۔



800.899.IRON | IRONMOUNTAIN.COM

#### IRON MOUNTAIN کے بارے میں

Iron Mountain کو ایک ادارے کی حیثیت سے تشکیل دیا گیا (NYSE: IRM) : اس کی بنیاد 1951 میں رکھی گئی، معلومات کو حفاظت سے رکھنے اور اس کی دیکھ بھال کرنے میں اس کو ایک عالمی لیڈر کی حیثیت حاصل ہے۔ اس کو دنیا بھر میں 220,000 سے زیادہ اداروں کا اعتماد حاصل اور 50 کے قریب ممالک میں 85 ملین مربع فٹ کی زمین پر پھیلی ہوئی 1,400 فیسلٹیز میں Iron Mountain کھریوں معلومات کے اٹائے رکھتا اور ان کی حفاظت کرتا ہے، جس میں اہم کاروباری معلومات، انتہائی حساس نوعیت کا ڈیٹا، ثقافتی اور تاریخی نوادرات بھی شامل ہیں۔ محفوظ ذخیرہ کاری، معلومات کی دیکھ بھال، ڈیجیٹل تبدیلی، محفوظ انداز میں تلف کرنے کے علاوہ ڈیٹا سینٹرز، آرٹ کی ذخیرہ کاری اور نقل و حرکت اور کلاؤڈ سروسز کے ساتھ Iron Mountain اداروں کی لاگت اور خطرات میں کمی لائے، قوانین کی پاسداری، نقصان سے بحالی اور زیادہ ڈیجیٹل انداز میں کام کرنے میں مدد کرتا ہے۔ مزید معلومات کے لیے [www.ironmountain.com](http://www.ironmountain.com) وزٹ کریں۔

انکارپوریٹڈ © Iron Mountain 2021 جملہ حقوق محفوظ ہیں۔ Iron Mountain اور ماؤنٹین کا ڈیزائن ریاستہائے متحدہ امریکہ اور دیگر ممالک میں انکارپوریٹڈ Iron Mountain کے رجسٹر شدہ ٹریڈ مارک ہیں۔ اس کے علاوہ دیگر تمام ٹریڈ مارک اور رجسٹر شدہ ٹریڈ مارک ان کے اپنے مالکین کی ملکیت ہیں۔

USLGL-WP-122120A